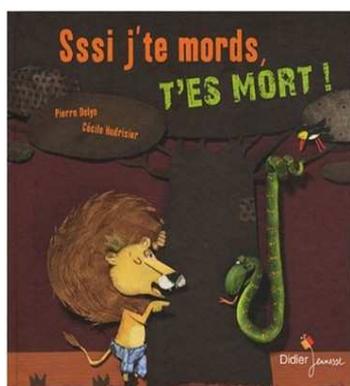


DE L'ANALYSE A LA PRATIQUE DE CLASSE

	<p style="text-align: center;">Sssi j'te mords, t'es mort !, de Pierre DELYE et Cécile HUDRISIER, Editions Didier jeunesse <i>Sélection CP /CE</i> <i>Prix Littéraire de la Citoyenneté 2013/2014</i></p>
---	--



Résumé : Qui du lion ou du serpent est le plus fort ? Pour répondre à cette question ces deux animaux vont faire un sondage auprès d'une gazelle, d'un zèbre, d'un éléphant et d'une mangouste.

Thèmes citoyens : Le pouvoir, la peur, la place du plus fort.

Pistes littéraires : Structure du conte à randonnée (références aux contes africains et aux fables), nombreux jeux de mots, lexique riche, allitérations, illustrations en collage, dialogues, travail sur la typographie, beaucoup d'humour.

Vers l'analyse littéraire

Préambule :

Les entrées qui suivent ne sont que de simples pistes. Elles ne constituent pas une séquence complète applicable en l'état.

Elles ont été écrites et présentées par Hélène STOYANOV, professeur de lettres, lors de la conférence pédagogique départementale optionnelle du 30 septembre 2009

Problématique(s) possible(s)

Problématiques possibles pour orienter la confection du module / de la séquence

Est-ce une fable ?
Cette histoire est-elle drôle ?

(Questionner les procédés comiques du texte et de l'illustration et leurs effets sur le lecteur : comment faire rire avec une question qui est profonde et grave ? Comment faire rire le lecteur pour l'amener à se questionner en profondeur ? De quoi rit-on finalement ? Que retient-on de cet album au final ?)

Procédés linguistiques et littéraires au service du sens :

- rimes, assonances, allitérations et leurs effets comiques
- rythme des phrases (quasi vers et leur mise en page)
- gradation, accumulation et exagération (ex : « Il est grand, il est beau, il est fort, il est roi et il le sait. »)
- utilisation de la typographie (mots en gras, phrases écrites de travers comme des calligrammes figuratifs qui annoncent les hausses de tons etc....)
- jeux de mots (ex : morsure / mort sûre)
 - autant de procédés produisant un effet comique à utiliser pour une mise en voix au service du sens !
- des images langagières fortes qui fonctionnent sur le décalage sens propre et sens figuré (ex : « les minutes se prennent pour des heures », « prend la fuite et ne la lâche plus », « il a eu chaud

mais il a eu aussi froid dans le dos »)

- voilà qui peut donner lieu à une leçon de mots et à un atelier d'écriture après recueil d'exemples dans la classe et recherche guidée dans le dictionnaire (par exemple, étudier un verbe comme « prendre » et ses différents sens suivant qu'il est transitif ou intransitif : la mayonnaise prend, prendre la poudre d'escampette, prendre la porte etc...)
- des raisonnements du lion apparemment rationnels et scientifiques mais faussés (des sophismes) :
« C'est normal que je sois LE PLUS FORT
puisque je suis le roi et c'est normal
que je sois le roi puisque je suis LE PLUS FORT !
C'est évident et une évidence ça s'admet, non ? »

Les raisonnements des animaux pour démontrer qu'ils sont aussi forts : à analyser.

- travailler les compétences logiques
- le langage du pouvoir : apparemment le lion est courtois (il vouvoie alors que le serpent tutoie) mais son langage est toujours faux (dans sa façon de rassurer les animaux, la menace est sous-jacente)
- le rôle des adjectifs épithètes qui indiquent les sentiments du lion (leçons de mots par champs lexicaux : crainte, lassitude etc...) : à comparer avec les procédés de l'illustration très expressifs. Le lion évolue-t-il dans cette histoire ? Et le serpent ?

Réseau littéraire

- **fables :**

« Le Rat et le Lion », La Fontaine (pour le fonctionnement de la fable, pour le thème)

« Le Loup et l'agneau », La Fontaine (pour le fonctionnement de la fable, pour le thème, pour le raisonnement faussé)

- **chansons :**

« Les Malheurs du lion », Thomas Fersen (pour les registres de langue, pour la fin du lion à opposer à celle de *SSSi j'te mords, T'ES MORT !*)

« Le Serpent python », Charles Trenet (pour les assonances et allitérations)

Entrée possible

Activité préalable : avoir lu l'album *Le Roi de la grande savane*, VOUTCH, circonflexe, 2006

Résumé : Dans la grande savane, tout le monde veut être roi. C'est d'abord le singe qui assomme le lion endormi et se proclame roi ! Mais le rhinocéros n'est pas d'accord avec le singe, puis le crapaud n'est pas d'accord avec le rhinocéros etc... Qui sera roi finalement ?

- identifier et copier le nom des animaux de cet album (bien utile pour le reconnaître dans *SSSi j'te mords, T'ES MORT !*)
- éventuellement travail documentaire pour comprendre la part de réalité et la part de fantaisie des deux albums : habitude de vie des animaux de la savane / animaux anthropomorphisés comme dans une fable
- intérêt : maîtriser les compétences encyclopédiques nécessaires à la compréhension de *SSSi j'te mords, T'ES MORT !* (savane, roi etc)

Découvrir la couverture de *SSSi j'te mords, T'ES MORT !* (l'ouvrir en 2 car la 4^{ème} est le prolongement)

- rechercher le titre et identifier des lettres, mots, signes de ponctuation, majuscules/minuscules connus
- lire le titre (faire des tentatives vocales pour trouver le ton) puis lecture d'image : Qui peut

dire cela ? A qui ? Justifier.

Dans quel but le dit-il ? (ont-ils l'air d'être amis ?)

- Quels sont les autres personnages ? Quels sont leurs sentiments ? Quel rôle va jouer chacun à votre avis ?

Débats citoyens

Est-ce une vraie demande d'arbitrage ?

(Apparemment oui... mais alors pourquoi ne pas tenir compte des avis ? Pourquoi les animaux répondent-ils tous la même chose ? Les animaux ont-ils vraiment le choix de répondre ? Le lion accepterait-il que les animaux le désavouent ?)

Qu'est-ce qu'être le plus fort ? Comment le sait-on ?

(Travail de maîtrise de la langue possible : la phrase simple

Sujet + Verbe d'état + Attribut du Sujet au début de l'album : le lion est et croit qu'il est.../ Sujet+Verbe d'action)

Est-ce intéressant d'être le plus fort ?

Liens pluridisciplinaires

- Géo : paysage de savane
- Sciences : animaux

Préambule :

Les entrées qui suivent ne sont que de simples pistes. Elles ne constituent pas une séquence complète applicable en l'état.

Elles ont été écrites et présentées par Hélène STOYANOV, professeur de lettres, lors de la conférence pédagogique départementale optionnelle du 30 septembre 2009

Analyse littéraire

Problématiques possibles pour orienter la confection du module / de la séquence :

Est-ce une fable ?

Cette histoire est-elle drôle ?

(Questionner les procédés comiques du texte et de l'illustration et leurs effets sur le lecteur : comment faire rire avec une question qui est profonde et grave ? Comment faire rire le lecteur pour l'amener à se questionner en profondeur ? De quoi rit-on finalement ? Que retient-on de cet album au final ?)

Procédés linguistiques et littéraires au service du sens :

- rimes, assonances, allitérations et leurs effets comiques
- rythme des phrases (quasi vers et leur mise en page)
- gradation, accumulation et exagération (ex : « Il est grand, il est beau, il est fort, il est roi et il le sait. »)
- utilisation de la typographie (mots en gras, phrases écrites de travers comme des calligrammes figuratifs qui annoncent les hausses de tons etc....)
- jeux de mots (ex : morsure / mort sûre)
 - autant de procédés produisant un effet comique à utiliser pour une mise en voix au service du sens !
- des images langagières fortes qui fonctionnent sur le décalage sens propre et sens figuré (ex : « les minutes se prennent pour des heures », « prend la fuite et ne la lâche plus », « il a eu chaud mais il a eu aussi froid dans le dos »)
 - voilà qui peut donner lieu à une leçon de mots et à un atelier d'écriture après recueil d'exemples dans la classe et recherche guidée dans le dictionnaire (par exemple, étudier un verbe comme « prendre » et ses différents sens suivant qu'il est transitif ou intransitif : la mayonnaise prend, prendre la poudre d'escampette, prendre la porte etc...)
- des raisonnements du lion apparemment rationnels et scientifiques mais faussés (des sophismes) : « C'est normal que je sois LE PLUS FORT
puisque je suis le roi et c'est normal
que je sois le roi puisque je suis LE PLUS FORT !
C'est évident et une évidence ça s'admet, non ? »

Les raisonnements des animaux pour démontrer qu'ils sont aussi forts : à analyser.

- travailler les compétences logiques
- le langage du pouvoir : apparemment le lion est courtois (il vouvoie alors que le serpent tutoie) mais son langage est toujours faux (dans sa façon de rassurer les animaux, la menace est sous-jacente)
- le rôle des adjectifs épithètes qui indiquent les sentiments du lion (leçons de mots par champs lexicaux : crainte, lassitude etc...) : à comparer avec les procédés de l'illustration très expressifs. Le lion évolue-t-il dans cette histoire ? Et le serpent ?

Réseau littéraire

- **fables :**

« Le Rat et le Lion », La Fontaine (pour le fonctionnement de la fable, pour le thème)

« Le Loup et l'agneau », La Fontaine (pour le fonctionnement de la fable, pour le thème, pour le raisonnement faussé)

- **chansons :**

« Les Malheurs du lion », Thomas Fersen (pour les registres de langue, pour la fin du lion à opposer à celle de *SSSi j'te mords, T'ES MORT !*)

« Le Serpent python », Charles Trenet (pour les assonances et allitérations)

Entrée possible

Activité préalable : avoir lu l'album *Le Roi de la grande savane*, VOUTCH, circonflexe, 2006

Résumé : Dans la grande savane, tout le monde veut être roi. C'est d'abord le singe qui assomme le lion endormi et se proclame roi ! Mais le rhinocéros n'est pas d'accord avec le singe, puis le crapaud n'est pas d'accord avec le rhinocéros etc... Qui sera roi finalement ?

- identifier et copier le nom des animaux de cet album (bien utile pour le reconnaître dans *SSSi j'te mords, T'ES MORT !*)
- éventuellement travail documentaire pour comprendre la part de réalité et la part de fantaisie des deux albums : habitude de vie des animaux de la savane / animaux anthropomorphisés comme dans une fable
- intérêt : maîtriser les compétences encyclopédiques nécessaires à la compréhension de *SSSi j'te mords, T'ES MORT !* (savane, roi etc)

Découvrir la couverture de *SSSi j'te mords, T'ES MORT !* (l'ouvrir en 2 car la 4^{ème} est le prolongement)

- rechercher le titre et identifier des lettres, mots, signes de ponctuation, majuscules/minuscules connus
- lire le titre (faire des tentatives vocales pour trouver le ton) puis lecture d'image : Qui peut dire cela ? A qui ? Justifier. Dans quel but le dit-il ? (ont-ils l'air d'être amis ?)
- Quels sont les autres personnages ? Quels sont leurs sentiments ? Quel rôle va jouer chacun à votre avis ?

Débats citoyens

Est-ce une vraie demande d'arbitrage ?

(Apparemment oui... mais alors pourquoi ne pas tenir compte des avis ? Pourquoi les animaux répondent-ils tous la même chose ? Les animaux ont-ils vraiment le choix de répondre ? Le lion accepterait-il que les animaux le désavouent ?)

Qu'est-ce qu'être le plus fort ? Comment le sait-on ?

(Travail de maîtrise de la langue possible : la phrase simple

Sujet + Verbe d'état + Attribut du Sujet au début de l'album : le lion est et croit qu'il est.../ Sujet+Verbe d'action)

Est-ce intéressant d'être le plus fort ?

Liens pluridisciplinaires

- Géo : paysage de savane
- Sciences : animaux